

柏商工会議所

# 商工 かしわ

2021  
4月号  
No.605



ありがとう50年！これからも地域のために！！

〒277-0011 柏市東上町 7-18  
TEL04-7162-3311 FAX04-7162-3322  
ホームページ <http://www.kashiwa-cci.or.jp/>  
発行人 伏野 龍弥



毎月1日発行 定価1部50円(会員の購読料は会費に含まれます)  
柏商工会議所は個人情報保護法に基づき対応しています  
3月末の会員数3,968事業所

## 目次

■ 常議員会報告	2
■ 部会・委員会活動	2
■ 商圏分析レポートサービス	2
■ 小規模事業者持続化補助金 採択企業9社	3
■ 青年部新役員・会長あいさつ	4
■ 労働保険年度更新	4
■ 柏商工会議所パソコン教室	5
■ 柏の景気情報	6
■ ザ・ビジネスモールに新機能	6
■ 柏レイソル	7
■ 各種セミナー等	8

## 第95回通常議員総会開催

令和3年度

# 事業計画と予算決まる

3月25日、ザ・クレストホテル柏で、第95回通常議員総会を開催しました。

充選について。

### 審議の概要

### 審議事項

第1号議案「令和3年度事業計画(案)の承認について」  
第2号議案「令和3年度一般会計および収益会計・特別会計収支予算(案)の承認について」  
第3号議案「定款の改定について」  
第4号議案「常議員の補選について」

第1号議案は、原案どおりに承認されました。今年度の優先課題のほかに、左の4項目を掲げました。  
☆はコロナ対策関連事業

① 情報発進力強化による支援充実  
● 事業継続力強化支援計画に基づき、計画(BCC)策定を支援  
● 経営発達支援計画に基づき、事業計画策定支援の

### 優先課題

### コロナ禍での会員への支援策

- ☆ 会員企業の意見を集約し、行政等への政策提言を実施
- ☆ 給付金等の情報提供を継続
- ☆ 持続化補助金情報の提供と申請支援を強化
- ☆ アフターコロナの活性化策を検討・実施
- ☆ リモート会議、オンラインセミナー等デジタル技術活用の推進

## 創立50周年記念事業

柏商工会議所は4月1日、創立50周年を迎えました。

この喜びを多くの会員の皆さまと分かち合うと共に、創立以来、当所ならびに柏市の発展に貢献された多くの諸先輩方を始めとするすべての関係者に感謝と敬意を表し、今後の発展をめざし、新しい出発点に立つての決意を内外に示すため、次の事業を行います。

- 記念式典並びに祝賀会の開催
- 50周年記念大会を実施し、組織強化を図る
- 50年の歴史を未来に繋ぐ記念誌を発行
- チャリティゴルフ大会の企画、運営
- 事業家育成のためのビジネス企画実施
- 組織強化と発信力強化プロジェクトの立ち上げ

く、事業計画策定支援の継続

● 事業承継・引継ぎ支援センターとの連携による事業承継支援の継続  
☆ 各種補助金申請にかかる支援の継続

☆ 業態転換・販路開拓のための支援の充実  
☆ IT、デジタル技術実装に関する支援の継続  
☆ 雇用の促進・維持に資する各種情報提供の強化

② 創立50周年記念事業の実施  
左枠内のおり承認されました。

③ 街づくりの中心的役割を担う

- ☆ アフターコロナ活性化策の検討、実施
- 柏市第5次総合計画後期基本計画レビューに関する提言の実施
- 中心市街地再開発事業への

の協力体制を築く

● (一社)UDC2、UDC3運営への参画  
● 商連との連携による商業活性化事業の継続

④ 会議所運営基盤の充実  
● 会員増強活動力の向上を図る

☆ IT化プロジェクトチーム提言の実装を実施  
● リスクファイナンス損害保険の啓発、普及に努める

☆ 新しい働き方(在宅勤務働き方改革)への取組の強化

● 各種研修への参加による職員のスキルアップを図る  
第2号議案の令和3年度



北嶋 邦行氏

### [令和3年度収支予算]

収入の部 = 464,958千円



支出の部 = 464,958千円



収支予算(案)は原案どおりに承認されました(左記グラフ参照)。  
第3号議案の定款の改定は、原案どおり承認されました。  
第4号議案は、常議員に北嶋邦行氏・京葉瓦斯株東葛支社を補充選任しました。続いて第18期前会議員増強運動(令和1年11月1日〜令和2年10月31日)の表彰を行いました。

〔部会表彰〕  
▽金融・保険業部会▽青年部▽女性会▽保健環境衛生部  
▽伊東英樹(株)トウヨウ  
▽高橋和子(有)高橋勇秀 賞

〔個人表彰〕(敬称略)  
▽中嶋敏彰(株)千葉銀行柏支店  
▽伊藤隆行(株)京葉銀行柏支店  
▽吉越善次(株)千葉興業銀行柏支店  
▽杉浦清樹(株)アジア居酒屋 王虎  
▽小田山博史(株)オーキッド

### 3/16(火) 新規オープン

岡田歯科クリニック  
OKADA DENTAL CLINIC

専門性を有する  
6人の歯科医師による総合歯科医院

精密治療を可能にする  
マイクロスコープ  
(歯科用顕微鏡)

診療科目 歯科・小児歯科・歯科口腔外科・矯正歯科

診療時間	月	火	水	木	金	土	日	祝
9:00~13:00	●	●	▲	●	●	●	●	●
14:30~18:30	●	●	●	●	●	●	●	●

▲水曜午前中は自費診療優先 ★水曜午後(21:30まで) (休診日) 日曜、祝日



柏駅西口  
徒歩5分

〒277-0843 千葉県柏市原原1丁目8-15  
TEL. 04-7199-7882  
<https://www.okada-dental-clinic.jp/>



モバイルスペース施工例 【クラブハウス&カフェ】

MOBILE SPACE by 三協フロンテア 千葉県柏市新十倉二5番地



詳しい情報はこちら



株式会社  
オーキッド

千葉県柏市あけぼの2丁目1番地29号  
<http://www.orchid-estate.ne.jp> e-mail [info@orchid-estate.ne.jp](mailto:info@orchid-estate.ne.jp)

賃貸から  
不動産売買・活用まで  
ご相談下さい。

# 通常議員総会の 上程議案を承認

第497回常議員会

3月9日、第497回常議員会(詳細は1面に掲載)を開催しました。第3号議案は、職員就業規則、給与規則の改正について。第1号議案は、令和2年度一般会計および収支基金特別会計収支補正予算(案)の承認について。第2号議案は、第95回通常議員総会上程議案について。第4号議案は、青年部による柏市への提言の承認について。第5号議案は、委員会委員の委嘱について。第6号議案は、新規加入会員の承認について。第7号議案は、第495回・第496回常議員会審議事項における暫定決裁の承認について。第8号議案は、第495回・第496回常議員会審議事項における暫定決裁の承認について。

# 事業継続力支援計画 県知事の認定を受ける

小規模事業者の自然災害等への事前の備え、事後のいち早い復旧を支援するため、「中小企業の事業活動の継続に資するための中小企業等経営強化法等の一部を改正する法律(中小企業事業継続力強化法)」が、令和1年7月に施行されました。そこで、小規模事業者の事業継続力強化の取組を商工会や商工会議所が市町村と共同で支援していくことになりました。柏商工会議所は、今年2月、この認定を受けました。

# 柏商工会議所 部会・委員会活動

品開発の事例をもとに、食ができました。今後の商品材、コンセプト、加工、ネーミング、パッケージ、流通。販路開拓について「売れる」と「売られる」をキーワードに説明していただきました。第3回目は受講者が考えた商品プランの発表と講師による1級フードアナリストのスターフードジャーナルの発表と、講評を行いました。新たなヒントやアドバイスをいただくことを受けてのこと

セミナーを開催  
商業第二部会(小笹一夫部長)と保健環境衛生部会(杉浦清樹部長)は、1月12日、2月18日、3月8日に全3回シリーズで、「売れる」と「売られる」をキーワードに説明していただきました。第3回目は受講者が考えた商品プランの発表と講師による1級フードアナリストのスターフードジャーナルの発表と、講評を行いました。新たなヒントやアドバイスをいただくことを受けてのこと



「新しくお店を出したい」「新規顧客を開拓したい」「効果的にチラシを配布したい」という悩みはありませんか。これまで多くの事業者は、商圏エリアの特徴について、経験や勘、イメージで把握していましたが、競争は激化しています。特に、新型は、会員の方々の外部環境

# 柏商工会議所会員限定 商圏分析レポートサービス

無料

「新しくお店を出したい」「新規顧客を開拓したい」「効果的にチラシを配布したい」という悩みはありませんか。これまで多くの事業者は、商圏エリアの特徴について、経験や勘、イメージで把握していましたが、競争は激化しています。特に、新型は、会員の方々の外部環境

居住者マーケットの評価および年代構成、就業状況、世帯人員構成、消費購買力状況、富裕層比率、業種構成等の分析結果を出力。  
問合せ  
▽振興課  
0716213305

# ポリテクセンター茨城と 合同企業説明会開催



2月19日、独立行政法人高年齢・障害・求職者支援機構茨城支部「ポリテクセンター茨城」との連携により、合同企業説明会を開催しました。柏商工会議所会員製造企業の人材不足解消を目的に、専門的技術を有する同センターの訓練生に直接、企業PRをする機会を設けたものです。

# 経営改善普及事業表彰 近藤職員・佐藤職員が受賞

日本商工会議所は経営改善普及事業60周年記念表彰を実施し、柏商工会議所の2職員が受賞しました。近藤職員(経営支援課課長)と佐藤職員(中小企業相談所所長)が受賞しました。

「商工かしわ」は近隣センター等に置いてあります。柏商工会議所ホームページにも載せていますのでどうぞご覧ください。

- 柏商工会議所 4月の行事
- 6日 マル経融資審査会
  - 7日 日本珠算連盟柏支部理事会
  - 9日 日本政策金融公庫特別相談会
  - 10日 かしわ創業塾
  - 13日 女性会監査
  - 14日 事業承継出張相談会
  - かしわ創業塾(オンライン)、女性会正副会長会議・定例役員会
  - 15日 経営安定セミナー「HACCP導入のための解説セミナー」
  - 20日 マル経融資審査会
  - 21日 かしわ創業塾(オンライン)
  - 22日 HACCP講習会、千葉県商工会議所女性会連合会理事会
  - 24日 かしわ創業塾
  - 27日 常議員会、経営審議会、女性会定期総会
  - 28日 かしわ創業塾(オンライン)

**NANOTEC GROUP**

NSC株式会社は、お客様にとって最適な経理・管理・総務業務全般のアウトソーシングを提供します。

**NSC株式会社** 柏市柏インター南4-6 ナノテクノプラザ  
TEL 04-7135-6185

インドが誇るインド料理

**ラグupati**  
RAGHUPATI

メニュー多数  
テイクアウト

土かまどで焼く  
本格ナンば  
お代わり無料

**Uber Eats**  
始めました。

**Apie** ラグupati 柏店  
〒277-0872 千葉県 柏市 十倉2-249-5  
アピエ専門店街 一階  
営業時間 11:00~22:00

安心・安全な暮らしを提供する企業  
下層路盤の転圧状況

皆様のご理解、ご協力をお願いいたします。  
ISO9001:2015認証取得 舗装工事業・土木工事業

**日進建設** 株式会社  
柏市篠籠田1458-12  
TEL 04-7144-0017  
FAX 04-7146-0738

# 事業資金の相談は 柏商工会議所へ

商品仕入れ、買掛金決済などの事業資金には、保証人・担保が不要で、柏市の利子補給がある、マル経融資金を「活用」ください。  
※金利は3月15日現在の  
マル経融資は柏商工会議所の推薦により、日本政策金融公庫から事業資金の融資を受けられるものです。

## マル経融資

①従業員数が商業・サービス業は5人以下の個人と法人。製造業・その他は20人以下の個人と法人  
②柏商工会議所の経営指導を6カ月以上受けている事業所  
③最近1年以上柏市内で同一事業を継続して行なっている事業所

### ■マル経融資(小規模事業者経営改善資金融資)

資金用途	運転資金	設備資金
融資限度額	2,000万円	
返済期間(据置期間)	7年以内(1年以内)	10年以内(2年以内)
利率(年)	1.21%。柏市の利子補給適用で5年間実質金利1.0%	
保証人・担保	保証人・担保は不要	

### ■新型コロナウイルス対策マル経融資

資金用途	運転資金	設備資金
融資限度額	通常のマル経融資プラス別枠1,000万円以内	
返済期間(据置期間)	7年以内(3年以内)	10年以内(4年以内)
利率(年)	通常のマル経融資利率から当初3年間は▲0.9%引下げ柏市の利子補給適用で5年間実質金利0%※一定の要件あり	
保証人・担保	保証人・担保は不要	

## 柏商工会議所経営相談室

申込み問合せ 中小企業相談所 経営支援課 ☎7162-3305

専門家による相談(要予約)

- ▷税務=4月21日(水) 千葉県税理士会柏支部
- ▷法律=相談者と調整 弁護士/木村和俊・児玉隆晴・大澤一郎・守屋智章
- ▷経営=相談者と調整 中小企業診断士/大橋唯男・友光俊郎・細野真・大矢たかし・米澤裕一・石井伸暁
- ▷労務=相談者と調整 社会保険労務士/友光俊郎・青木康明 特定社会保険労務士/大村文江
- ▷メンタルヘルス・ストレスチェック=相談者と調整 日本産業カウンセラー協会関東支部
- ▷事業継承=4月14日(水) 千葉県事業継承・引継ぎ支援センター
- ▷特許=相談者と調整 弁理士/木船英雄
- ▷国際化=相談者と調整 相談員/杉下初男
- ▷商店街・個店Webマーケティング=相談者と調整 ITコーディネータ/谷内剛
- ▷許認可=相談者と調整 行政書士/杉下初男・山口正路

### 日本政策金融公庫と千葉県信用保証協会の特別相談(要予約)

とき=4月9日(金)10:00~15:00(予定)

### 日本政策金融公庫・国民生活事業の融資(3月15日現在)

一般貸付	限度額: 4,800万円 金利: 年2.06~2.55%(基準金利) 期間: 運転5年、設備10年
マル経融資(保証人不要)	限度額: 2,000万円 金利: 年1.21% (柏市利子補給により実質年1%) 期間: 運転7年、設備10年

### 申込み・問合せ

詳細は、柏商工会議所中小企業相談所へ。  
☎7162-13305  
※どちらの融資も、審査の結果、ご希望に添えないこともあります。

## 緊急事態宣言発令地域 売上減少中小事業者に一時支援金

コロナの影響で売上の減少した中小事業者に、国が一時支援金を給付。

引があること ※農業・漁業者、飲食料品・割り箸・おしぼりの事業者等

②緊急事態宣言発令地域で不用不急の外出・移動の自粛による直接的な影響を受けたこと ※旅館・タクシー事業者等

▽支給額  
●法人 60万円以内  
●個人事業者等 30万円以内

▽給付額 2019年または2020年の対象期間の合計売上-2021年の対象月の売上×3

※申請には登録確認機関による事前確認が必要です。柏商工会議所は、登録

### 千葉県 感染拡大防止対策協力金

録確認機関です。柏商工会議所(予約制)

▽申請受付期間 5月31日(月)まで  
▽申請方法等 経産省HPで。3月18日現在の情報

■第3弾  
新型コロナウイルス感染症拡大防止のため、2月8日~3月7日までの間、営業時間を20時まで(酒類の提供は11時~19時)に短縮した県内の飲食店に支給。※ほかに対象要件あり

▽申請締切 4月15日(金) (コールセンター) ☎0570-100389

■第4弾  
3月8日~3月21日の間、営業時間の短縮を行った県内の飲食店には1店舗あたり最大84万円を支給。3月9日~3月13日までに時短営業を開始した場合は一律54万円を支給。※ほかに対象要件あり

▽申請締切 4月30日(金) (コールセンター) ☎0570-100389

※3月22日の情報。詳細は千葉県HPで

## 小規模事業者持続化補助金(コロナ特別対応型) 柏商工会議所の支援先9社が採択に

小規模事業者が新型コロナウイルス感染症の影響を乗り越えるために行う販路開拓等の取組を支援する、小規模事業者持続化補助金(コロナ特別対応型)の採択企業(4回目締切)が発表されました。柏商工会議所の助言等を受けて事業計画書を作成した企業9社が採択されました。

事業者名	補助事業で行う事業名
術後藤武夫商事	新販売方式(EC販売)による市場の拡充と顧客満足度の向上
(株)Ageless	【オリジナル商品の開発、新サービス提供開始について】
(株)ランドホース	ホームページを作成して、ポニーイベントの商圏を拡大する
(株)Radwave	音楽教育・ライブのオンライン化/非接触型サービス推進事業
AZ_ONE	非対面型運動指導サービスの開発とネットを通じた新規顧客獲得
中野 茂	IT投資による新規顧客獲得とセッション完全オンライン化
CINEMATIC FILMS	コロナでも安心して撮影できる自社スタジオ及び撮影プランの作成
Wondermom-event	オンラインパーティー及びオンライン教室の導入による販路開拓
カワズ靴工房	オンラインツールを利用した販路拡大とワークショップ等の開催

## 災害時の事業継続を IT面からサポート

クラウド化・バックアップシステム・安否確認  
お客様にあったシステムをご提案いたします

BCP対策を行っていますか?

株式会社 ミツワ堂 Mitsuwadou  
http://www.mitsuwadou.co.jp  
本社営業部 柏市柏931-12 ☎7166-7151 小売部 柏市柏3-6-5 ☎7164-6431  
銚子 ☎0479-24-0789 成田 ☎0479-73-6110

## 魚の北辰

【鮮魚専門販売店】

- 柏高島屋 本館 地下1階 ☎04-7128-6511
- テラスモール松戸店 ☎047-309-7770

【飲食店】

- 鮭処 鮫辰 柏高島屋ステーションモール(新館10階) ☎04-7148-3388
- 和食会席 漁師の里(柏の葉キャンパス駅前) ☎04-7132-5711

詳しくは魚の北辰を検索して、HPをご覧ください。

柏商工会議所青年部

令和3年度

役員と事業計画決まる

3月20日、柏商工会議所青年部第42回定期総会を開催。令和3年度役員および委員長の選任、同年度事業計画(案)、同収支予算(案)が承認されました。

新役員(敬称略)

- (会長) 中村香織(まつば社会保険労務士事務所)
(副会長) 船木新哉(ニューシテイ)
▽池谷昌博(エスイーアソシエイト)
▽岡田潤一(有柏山室)
▽森野陽一(森野輸送サービス)
▽高橋俊介(ウヰエリテレザ)
▽吉野孝次(有ヨシノ建築)
▽西中慶一(行政書士西中法務事務所)
▽山口大介(ブルデンシヤ)
▽横山一臣(株ネオノバ)
▽宮田圭佑(司法書士法人あすかフロンティア事務所)
▽早川涼太(株ティアー)
▽本城萌子(株アクタス)
▽齋藤彩乃(株ティクオフ)
▽安藤猛(株アロワーク)

労働保険の年度更新書類は

4月9日までに提出を

労働保険の年度更新の時期となりました。柏商工会議所の労働保険事務組合に事務処理を委託している事業所の方に、3月中旬に年度更新書類を郵送しましたので、必ず期限内に提出してください。※郵送も可。なお、記入方法等不明な場合は気軽にお問い合わせください。

年度更新

新年度の概算保険料を納付するための申告・納付とあわせて前年度の保険料を精算するための確定保険料

提出書類

労働保険料算定基礎賃金等の報告書および一括有期事業総括表・報告書
※業種等によって提出する書類が異なります。郵送した文書をご確認ください。

提出期限

令和3年4月9日(金)

問合せ

柏商工会議所経営支援課
7162-13305

▽米地博(株)アスタム
▽佐藤勝(株)REVO
▽小堀健太郎(ひだまり社)
▽平野拓郎(株)Zeruc
▽中村善信(株)カムラ保険企画
▽高橋俊介(ウヰエリテレザ)
▽山本昭彦(山本産業)
▽小林俊充(税理士法人ナレッジボックス)
▽吉野孝次(有ヨシノ建築)
▽西中慶一(行政書士西中法務事務所)

盛りかえそう

青年部会長 中村香織



昨年度は、とにかく新型コロナウイルスの影響を受けた年度となりました。引き続き、今年度も新型コロナウイルスの影響を受ける事になると思います。どのような状況にあったとしても、例会を運営し、経営の勉強をし、資質を高め、会員間の親睦を深め、会員を増やし、提言をし、

対外活動や広報活動を行う。所属しており、記念事業の盛り上げのお手伝いをしたという点も変わらぬと思

新年度は、とにかく新型コロナウイルスの影響を受けた年度となりました。引き続き、今年度も新型コロナウイルスの影響を受ける事になると思います。どのような状況にあったとしても、例会を運営し、経営の勉強をし、資質を高め、会員間の親睦を深め、会員を増やし、提言をし、

令和2年度は、通常の活動も難しい1年となりましたが、卒業生の皆さんが「柏商工会議所青年部」に入会して良かった、「一生付き合える仲間ができた」と実感できる例会になりました。

ご利用ください 柏商工会議所の労働保険事務委託

労働保険とは、労災保険、雇用保険を総称したものである。従業者(パート・アルバイトを含む)を雇った事業所は必ず労働保険に加入し、また、一定の要件(※)を満たす従業者がいる場合は、雇用保険に加入

労災保険

雇用保険

事務委託のメリット

- ①労働保険料の申告・納付等の事務負担が軽減
②事業主と役員・家族が労災保険に特別加入できる
③労働保険料を金額に関係なく、分割納付(3回)できる

労働保険には、保険料の申告・納付手続きや雇用保険の被保険者に関する手続き(労働者の入社、退社時の届出等)などさまざまな手続きがあります。柏商工会議所労働保険事務組合は、これらの事務処理

あなたも柏商工会議所の会員に! 柏商工会議所 04-7162-3311

家族葬 ご相談下さい! 従業員の方も特別値引き! No.1 BEST AWARD 0120-343-444

ファミリがしわ(柏駅東口) URL http://www.f-kashiwa.com 4・5階のご案内

0120-32-8820 CAN DO kobo 感動工房 http://www.ogura-kensetsu.co.jp つながる、ひと、まち。 小倉建設株式会社

# 柏商工会議所パソコン教室

(柏商工会議所5階)

- ・入会金なし・オリジナルテキスト無料
- ・自分のペースで学べる・当所会員は機器使用料無料

柏商工会議所パソコン教室は、手頃な価格で、自分のペースで学べ、分からないことは気軽に質問できる好評です。

さらに当所会員は機器使用料200円が無料になります。

①パソコン動画を見ながら学習

②日程は自由に設定

③自分のペースで学べるので挫折しない

④受講回数も自分の予定に合わせて決定(月4回以上)

⑤年齢制限なし

⑥入会金なし。オリジナルテキスト無料。費用は前払いの月謝制受講料(50分)1千円と機器使用料200円。柏商工会議所会員は機器使用料が無料

※教室維持費として別途1400円(1ヵ月) ※全て税込

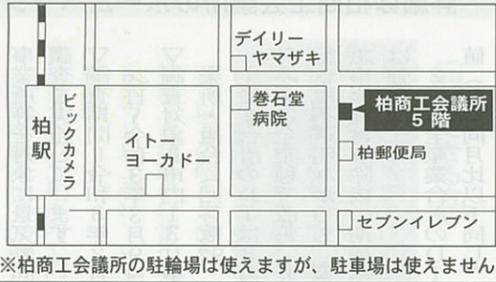
⑦教室見学と説明会で納得した場合に入学

▽教室見学・説明会は随時実施(要予約)

▽問合せ ☎7157-3460

## 教室見学&説明会(無料)

■要予約 ☎04-7157-3460  
 (受付) 月・木・土 9:00~18:00  
 火・水・金 9:00~20:30  
 (定休日) 日・祝



※柏商工会議所の駐輪場は使えますが、駐車場は使えません。

## 仕事で必須のワード・エクセルを身に付けよう

ワード講座では、表やイラスト、写真を加えた見栄えの良い文書の作成方法や、地図の作成、差し込み機能での宛名印刷の方法などを学習します。

エクセル講座では、表やグラフの作成、関数を使ったデータ集計、名簿や住所録の作成などを学習します。



## 万全の対策講座で合格をサポート

日商PCC検定は、日本商工会議所が実施するパソコンの検定試験です。

ワードでのビジネス文書の作成スキルを証明する「文書作成」、エクセルでの実務的な知識や処理能力を証明する「データ活用」



本試験さながらの模擬試験もあり、万全の状態での対策ができます。

また、本試験も教室で受験することができますので、違う会場で試験を受けて緊張するということがありません。

## 企業が求める資格第1位 経理業務のプロをめざそう

簿記はどんな業務にも必要とされるスキルです。教室には初級2級の講座があり、簿記が初めての

方は、初級から受講すればスムーズに学習できます。簿記検定2級まで取得すると、経理業務の専門知識習得の証明になり、大きなキャリアアップにつながります。

日本商工会議所が行っている検定試験の対策講座です。受験・合格までサポートします。

## 話題のSNSを使いこなし人と繋がる喜びを体感しよう

SNSとは、インターネット上で知り合いと交流ができるサービスのこと。SNSを使うことができ、離れた場所にいる家族や友人とお話できたり、写真や動画を共有したりと、生活

が豊かになること間違いなしです！

ブログ、ツイッター、インスタグラム、フェイスブック、ライン、スカイプ、Zoomなどたくさんあるサービスの中から、学びたい単

## インターネットで生活はもっと便利になる!

インターネットを使えるようになると、好きな芸能人を検索したり、地図を見たり、電車の時間を調べたり、生活がとて便利になります。

初心者の方は、インターネットの基本的な使い方から学習する入門講座をクリアしてみましょ。

続いてネットショッピングや、ホテルや新幹線などの予約ができるようになる活用講座に進んでみましょう!

## 初心者にも簡単に本格的ホームページが作れます

この講座では、日本で最も使用されているホームページ作成サービス「ジンドウ」の使い方を学べます。

以前まではホームページを作成するのは、難しくお

## 新型コロナウイルスの対策を実施中



当教室では、安心して学習できるように、次のような対策を行っています。

- ①各座席に仕切り板で飛沫対策
  - ②インストラクターと受講生の方の体温測定
  - ③インストラクターのマスク着用
  - ④使用後パソコンの消毒
  - ⑤教室内の換気、消毒
- ※なお、体温が37.5度以上の方には、来校日の振替をお願いしています。ご理解、ご協力をよろしくお願いします。



## 解 けますか?

## 商工かしわクイズ

図書カードプレゼント

理		尽	C	
	十		田	
A				徒
		高		
田			B	体
		賞		

(リスト)

品	八	手	山	合
分	甲	操	不	重
目	門	棚	桜	畑
貴	貝			

A	B	C
---	---	---

〔問題〕リストから漢字を選び、空いたマスに埋めてクロスワードを完成させ、A～Cのマスに入る漢字でできる三字熟語は? ※ひとつの文字は1回だけ使います。

〔景品〕図書カードを抽選で5人にプレゼント。

〔応募〕ハガキに答、興味をもった記事・感想などを、郵便番号と住所、氏名を記入し、〒277-0011 柏市東上町7-18 柏商工会議所 商工かしわクイズ係へ。4月9日必着。3月号の答えは「ランコソバ」でした。

創業 明治20年/SINCE1887

助川工務店のリフォーム



☎04-7163-1011(代) https://www.sukegawanet.com

KeiYO GAS

新規でお申し込みの方は全員対象!

基本料金  
**3か月無料**  
 キャンペーン

キャンペーン期間  
 2021年  
 1月4日(日)  
 5月31日(日)  
 まで!

京葉ガス株式会社 TEL.04-7164-3891  
 お客さまサービス部 東葛支社  
 お客さまサービスグループ 受付時間 9:00~17:00  
 柏市東上 柏郵便215 受付時間 (土曜日・日曜日・祝日を除く)



# 試合はこれからだ 柏レイソルを応援しよう!



3月6日  
●三協フロンテア柏スタジアム  
柏レイソル 2(1-0)1 湘南ベルマーレ

柏は縦に速い攻撃でチャンスを作る。前半14分呉屋が頭で先取点を奪う。43分、湘南・岡本のシュートで追いつかれるが、後半21分、再び呉屋の得点で勝ち越しに成功。



3月10日  
●三協フロンテア柏スタジアム  
柏レイソル 0(0-0)1 名古屋グランパス

柏は名古屋の速い攻撃に苦しむが徐々に攻撃に転じる。しかし名古屋の守備を崩せないうちに後半13分名古屋・稲垣が得点。その後何度もシュートを放つが得点に結びつかず。



写真提供：日立柏レイソル

## 4月のホームゲーム

- 11日(日): ガンバ大阪戦
- 21日(水): ルヴァンカップ 湘南ベルマーレ戦
- 24日(土): 徳島ヴォルティス戦

みんなで柏レイソルを応援しよう!  
チケット販売等は柏レイソル公式ホームページで。

## 超低温冷凍庫を受注製造し 柏保健所等にも提供

### (株)サーモマジック



食品保存用冷凍庫(-60℃)

株サーモマジックは、マイナス60度からマイナス90度までの超低温冷凍庫を受注製造・販売しています。同社の技術ではワンコンプレ

庫(一般の冷凍冷蔵庫はマイナス18度程度)。急速冷凍することで解凍した時にドリップ(旨味成分)が出ず、冷凍やけ、脂やけが起これないため、長期間、おいしさが保たれるのです。【釣った魚をサーモマジックで冷凍・保存すれば、数年後でもお刺身でおいしく食べられる」と釣り仲間の人たちに口コミで広がり、狩猟をする人たちも「猪や鹿の肉をおいしく冷凍・保存できる」と、愛用者が。

## おたよりありがとう

△スプリングウィークはこれから春イベントに参加する予定ができ、楽しい春になる。コロナで暗い日々

また、食料品がいつも届くとは限らない離島や、コロナ禍で食料品をまとめ買する人の購入が増えまし

混合し、冷却するので消費節電に。日本製の高精度デジタル温度調節器ほかウレタン製キヤスター等「1個1個の部品にこだわって選んでいきます」。

の新型コロナウイルスワクチン保管用として購入する保健所や医療機関があり、柏保健所と沖縄県立宮古病院にも提供。



みたい。

△SNSを使いこなし、人と繋がる喜びを体感したくなりました。

△青年部事業報告の市立病院へのフェイスシールド寄贈と、未来につなぐ柏市

へは行ったことがありません。

△日刊工業新聞社優秀経営者顕彰、シユピンドラー千恵子氏受賞の記事、業務内容と女性の代表者という点に注目しました。おめでとうございませう!

△ホワイトデー前に試しにキヤラメルグラノーラを作ったら大好評。沢山作っておけるので一石二鳥。

△柏のむかしばなしを観光資源化へ。布施棄天、柏諏訪神社、龍光院、弘誓院

△住所||高田146-11

△7146-6058

△省エネ、静音、これがない。お客様に喜ばれる、いい物を作ることが一番のことです。

△代表||早川とし子

△住所||高田146-11

△7146-6058

△省エネ、静音、これがない。お客様に喜ばれる、いい物を作ることが一番のことです。

△代表||早川とし子

△住所||高田146-11

△7146-6058

# るつくふお・かしわ



柏商工会議所 登録無料  
会員限定

スマホでお店を検索!  
お得なクーポンをゲット

マル得チケットも見られます

① スマホでもらくらく操作

② 自分のいる場所からお店が見つかる

③ お得なクーポンを表示

スマホからでも簡単更新  
あなたのお店の販売促進に!

柏商工会議所  
LINE公式アカウント

ID:kashiwacci

# ポストコロナ・ウィズコロナ時代に 中小企業等事業再構築補助金

ポストコロナ・ウィズコロナ時代に、新分野展開や業態転換、事業再構築により規模拡大をめざす企業を支援する国の制度。

- ◇ ①申請前の直近6カ月間のうち、任意の3カ月の合計売上高が、コロナ以前の同3カ月の合計売上高と比較して10%以上減少
- ◇ ②事業計画を柏商工会議所等の認定経営革新等支援機関や、金融機関と策定し、一体となって事業再構築に取り組むこと
- ◇ ③補助事業終了後3～5年で付加価値額の年平均増加率(一部5%)以上増加、または従業員1人当たり付加価値額の年平均増加率(一部5%)以上の達成

かの月の売上高が対前年または前々年の同月比で30%以上減少している企業を支援

- 通常枠 100万円～6千万円 補助率2/3
- 卒業枠(中堅企業への成長をめざす) 116万円～超1億円 補助率2/3
- 従業員数5人以下 100万円～500万円 補助率3/4
- 従業員数6～20人 100万円～1千万円 補助率3/4
- 従業員数21人以上 100万円～1千万円 補助率3/4

## 公募中 小規模事業者 持続化補助金

小規模事業者持続化補助金は、店舗レイアウト変更に伴う内装工事、新たに開始する業務をPRするチラシの作成、ネット販売や管理システム構築など、地道な販路開拓に取り組む費用を国が支援するもの。

また、特別枠のコロナ対応型が改編され、低感染リスク型

- ◇ 一般型
  - ▽上限額 50万円
  - ▽補助率 2/3
  - ▽申請締切 6月4日(金)
- ◇ 低感染リスク型
  - ▽申請締切 6月4日(金)

### 問合せ

持続化補助金事務局  
03-6447-123  
経営支援課  
7162-3305

## 事業承継・経営者保証解除 支援出張相談会

柏商工会議所では、事業承継に関わるさまざまな課題解決を支援する公的相談窓口である千葉県事業承継・引継ぎ支援センターによる出張相談会を開催。経営者保証解除に向けた相談にも応じます。

- ◇ とき=4月14日、5月12日、6月9日、7月14日、8月5日、9月8日。第2水曜日(8月のみ第1木曜日)の午前10時～午後4時 ※日程は変更になる場合があります
- ◇ ところ=柏商工会議所 ※公共交通機関のご利用を
- ◇ 対象=東葛地域の事業者 ▷参加費=無料
- ◇ 申込み=相談は完全予約制。開催日の1週間前までに予約を 経営支援課 7162-3305

## 事業再構築補助金対応 事業経営計画策定支援セミナー

事業再構築補助金は、ポストコロナ・ウィズコロナ時代の経済社会の変化に対応するため、中小企業等の事業再構築を支援するもので、事業計画に基づいて実施する経費の一部を補助(右記記事参照)。申請に向けて専門家が具体的に解説。希望者には後日、個別相談を実施。※3月18日現在の情報のため要件等が変更されることもあります。

- ◇ とき=4月20日(火) 午後6時～8時
- ◇ ところ=柏商工会議所4階会議室
- ◇ 対象=中小企業(小規模事業者含む)、中堅企業
- ◇ 講師=中小企業診断士・大矢たかし氏
- ◇ 内容=事業再構築補助金公募要領、事業計画策定要領等
- ◇ 参加費=無料
- ◇ 定員=先着30人※公共交通機関ご利用を
- ◇ 申込み=振興課 7162-3305

### 経営安定セミナー

## ハザップ HACCP導入のための解説セミナー ～マニュアル・計画書作成、実施・記録保管が義務化～

今年の6月から、HACCPの義務化が本格稼働します。「HACCPとは?」「どうやって作るの?」「やっているとどうなるの?罰金・罰則があるの?」などと悩んでいる飲食店等の方に、(株)TOWA(当所会員)協力のもと、専門家が具体的に分かりやすく解説します。

- ◇ とき=4月15日(木) 午後2時～4時
- ◇ ところ=柏商工会議所4階会議室
- ◇ 対象=飲食店・食品製造・宿泊業等の事業者
- ◇ 講師=(株)ナレッジネットワークス代表取締役・中島孝治氏
- ◇ 内容=①HACCPとは?②義務化内容について(一般衛生管理、重要管理)③導入までのスケジュール
- ◇ 参加費=無料
- ◇ 定員=先着30人 ※公共交通機関ご利用を
- ◇ 申込み=振興課 7162-3305

## 令和3年度柏まつり・ 手賀沼花火大会中止

柏まつり、手賀沼花火大会の開催可否について、各実行委員会がそれぞれ協議の結果、東京オリンピックパラリンピックの開催が中止にさせていただきます。

催日と重なり、警備人員の確保が困難になること、また、新型コロナウイルス感染症の状況が不透明であることから、令和3年度の両イベント開催は中止にさせていただきます。

## 小規模事業者持続化補助金対応 経営計画策定支援セミナー

小規模事業者持続化補助金は、経営計画に基づいて実施する販路開拓等の取り組みに対し、その経費の一部を補助するもの(上記記事参照)。

6月4日締切の一般型申請に向けて公募要領から記載ポイントまでを詳しく解説。希望者には後日、個別相談を実施。※3月18日現在の情報のため要件等が変更される場合もあります。

- ◇ とき=4月22日(木) 午後6時～8時
- ◇ ところ=柏商工会議所4階会議室
- ◇ 対象=小規模事業者
- ◇ 講師=中小企業診断士・梅林行一氏
- ◇ 内容=持続化補助金公募要領、経営計画策定要領等
- ◇ 参加費=無料
- ◇ 定員=先着30人※公共交通機関ご利用を
- ◇ 申込み=振興課 7162-3305

## 柏商工会議所の会員サービス 電子証明書を特別料金で購入できます

電子証明書は、ネット社会における印鑑登録証明書ともいえるものであり、電子的に「個人」や「企業」が実際に存在していることを証明するものです。現実の世界での、運転免許証や社員証のように個人を証明したり、登記簿謄本のように企業を証明するものにあたります。

新型コロナウイルス感染症への3密対策として、テレワークを導入する企業が増えました。自宅にい

ても職場と同じ環境が求められ、その結果、セキュリティ強化として電子証明書を発行する企業が増えています。

柏商工会議所では、下記企業が発行する電子証明書を特別料金で購入できる会員サービスを実施しています。

詳細については当所HP(リンクあり)で確認を。



(株)帝国データバンク	TDB電子認証サービスTypeA (ICカードタイプ)
セコムトラストシステムズ(株)	セコムパスポート for G-ID行政書士証明書(ファイルタイプ) セコムパスポート for G-ID一般向け証明書(ファイルタイプ)

KASHIWA PLAZA HOTEL  
**柏プラザホテル**

沿線随一の  
本格派ビジネスホテル  
『柏駅』南口・西口1分  
※大型バス駐車場あり。  
無料(要予約)

ルームタイプ	料金(1室)
シングルルーム	5,500円～
ダブルルーム	7,700円～
ツインルーム	9,900円～

本館 西口 高島屋  
Annex 西口 取手  
上野 駅  
上野 駅  
上野 駅

本館 ☎04-7147-1111  
Annex ☎04-7147-1115